

UUTTA! HARVINAISTA!

FORT BRAGG'IN

S. S. KLUPIN NÄYTELÄSEURA

NÄYTELEE TOVERI-TUVALLA LAUANTAINA

ELOKUUN 4 p:nä kappaleen "ESIKOINEN"

Draama neljässä näytöksessä, 5:ssä kuvaelmassa. — Kirj. HILJA SALO.

HENKILÖT:

WILLIAM SCOTT, tehtaalla	Wm. Salo
MRS. SCOTT, hänen puolisonsa	Mandi Blomster
ERNEST, heidän lapsiaan	Jyrjö Tuovila
IRENE, heidän lapsiaan	Lydia Kerman
MANNING, liikkeenhoitaja	M. E. Hellman
VON BYZEN, herttua	Aug. Karjami
WHITE, salapoliisi	Jacob Danska
MARY WALLING, tehtaalla	Emilia Hyväri
CONRAD WALLING, tehtaalla	Gust. Fräki
UKKO RUSTLER, tehtaalla	Wm. Salmi
PITE, neekeripalvelija	Wm. Salmi
PAUL	Eino Gummerus
RUDOLF	Frank Lampi
OSVALD	William Manteli
HELLEN	Aino Wally
JUDITH	Mandi Larsson
ELSA	Jenny Tuomala
TÄNNSIATAR	Helmi Nelson
HURTTA-PÄÄLLIKKÖ	Ilmari Hyväri
1:NEN HURTTA	Jacob Danska
2:NEN HURTTA	Emil Carlson
1:NEN LAKKOLAINEN	Eino Gummerus
2:NEN LAKKOLAINEN	William Koponen
Ensimmäisen ja neljännen näytöksen välillä on kulunut 3 vuotta.	
Esirippu nousee klo 8:15 illalla.	Piletin hinnat 50c.
HUOM! Kappaleita ei ole vielä muualla esitetty, vaan on se Fort Braggissa ensi kerta.	

ri, joka niin runsaslukuisena oli saapunut tilaisuuteen, sai sitten ilaisuuden nähdä heidän maalliset jätteensä viimeisen kerran. Kauniita sepeleitä oli tuotu runsas määrä, joista eritoten ansaitsee mainitsemista W. Berkeley'n s. s. osaston jäsenen puolesta tuotu seppel, varustettuna valkoseen silkinahkaan painetuilla lauseilla: "Viimeinen tervehdys kaikilta W. B. S. S. Osaston jäseniltä. Hanna ja Toivo Jalolle. Levätkää rauhassa!" San Francisco tovereilta oli tullut ihana seppel, varustettuna lauseella: "Tervehdys San Franciscon tovereilta!" (kirjaimet muodostettu punaisista rihmoista valkealle vaatteelle). Ja ihana kukkaseppel Victor Jalolta (vainajan puoliso). Samoin Hilma Edlundilta (vainajan sisar), ja seppel Walter Morkilta ja perheeltä. Oli runsaasti vielä toisia sepeleitä, vaati en voi muistaa kaikkien nimiä, niin paljon niitä oli. Tämän jälkeen vainajan läheisimmät sukulaiset ja tuttavat saattoivat ruumiit (jotka olivat samassa arkussa, lapsi äitinsä rinnalla) s. s. osaston haalin eteen, jossa soittoakusti soitettiin surumarssia ja jonka tilaisuuden valokuvaa ikuistettiin. Siitä jatkettiin matkan vainajan viimeisen lepopaikkaan Sunset View haudanmaalle, jonne saavuttua osaston sekakuoro lauloi "Tuuli lasta Tuonelaan". Walter Mork lausui paikalle saapuneelle yleisölle jotakin tilaisuuteen sopivia sanoja Myös tov. H. Joutsen puhui lyhyesti, jonka jälkeen sekakuoromme taas lauloi "Työväen marssi" vainajan viimeiseksi jäähyväisiksi. Vainaja jäi lääninä suremaan hänen puolisonsa Victor Jalo, joka asuu täällä West Berkeleyssä sekä yksi lapsi ja sisar. Myös asuu W. Berkeleyssä ehkä muitakin sukulaisia, joista tämän kirjoittajalla ei ole tietoa.

Luoettelemaan oli manalle mennyt toverit miellyttävä ja aina välims ojentamaan auttavan kätevä raatajovereilleen, joten me kaikki menetimme hänessä paljon, vaan puolisonsa vieläkin enemmän.

Toveritar Jalo ja lapsensa kuolivat distana 17 p:nä heinäkuuta koronaan West Berkeleyssä, Cal.

Kepelit mullat haudallemme! Kukkaseppeleet peittävät nyt haudanmuurin, jonka alla lepäätkin ihana antamme. Mutta me olemme vannonet jatkavamme sitä työtä, jolle elämäsi omistit ja josta luokkamme tulevaisuus on riippuvainen. K. Rautio.

HOQUIAMI'N ILMOTUS-OSASTO

varmaan tulevat etupäässä naimen imemään kappaleesta sitä mehua, jota Hiljamme on tahtonut suurilla ponnistuksilla esittää. Katsokaa ilmoitusta tässä lehdessä.

Kappale on nelinäytöksinen ja näytellään elokuun 4 p., lauantaina. Katsokaa ilmoitusta tässä lehdessä.

Harvinainen tilaisuus, kaikki mukaan. Seuraava kappale on "Elina surma". Siitä lähemmin tuonnempaan.

Paljon uusia voimia on saapunut näyttämölle viimeaikoina, varsinkin nuoria tyttöjä, jotka ovat tervetulleita, sillä naisistahan täällä on ollut puute.

City Transfer Co. KIVIHILTA JA RIKKIHLTA (Coke)
HOQUIAM, WASH.

SYNTYNYT

Meille syntyi reipas
TYTTÖ

Heinäkuun 20 p. 1917, jota aloimme kutsua
HELLEN MARIA

Äiti ja tyttö voivat hyvin.
Olga ja Sam Howi,
Goldfield, Nevada. (26)

Hallum & Bermingham
8:as ja 1 katu, Hoquiam, Wash.

**SEKATAVARAA
JA RIHKAMATAVARAA**

Kehoitamme teitä tekemään ostoksenne kaupassamme. Kohtelemme teitä samalla tavalla jos ostatte 5c tai \$50.00 arvosta.

Suora ja rehellinen kohtelu. THE H. & B. KAUPPA.

CANADA

VANVOUVER, B. C.

Laivanikarit vahvistelvat järjestyksensä. Ei-unionistien pakotettiin pysyttämään poissa takkailuista laivastamailta. Wallacen laivastamailta joutui noin 30 miestä kävelemään ja jättämään työnsä koska eivät halunneet yhtyä unioniin. Useammalla eri vesistöillä on tapahtunut samaa.

Mitä meidän on unionistamme hyötävä, jos emme pidä täyttä kontrollivaltaa työmailta? Nyt meillä työläisillä on taas ohjelma käsiin, kun meissä vain olisi miestä niitä kättälemään. Ollisi se kaunistavaa sivuajajärjestöjä, kun järjestyneet työlaiset ovat taisteleet itselleen hiukan paremman elinmahdollisuuden ja maksavat ropensa unionin, pakotukseen isännistön heittä kohtelemaan ihmisiä. Nyt nuo raukkamaiset toverit olisivat valmiit tulemaan valmiiksi keiteltyä puurokupille. Mutta eivät sen vertaa ole miehiä että voisivat union jäsenkavaakkeen alle nimeään kirjoittaa.

Huomautan vielä niin vancouverilaisille kuin Vancouveriin vastedes tuleville että eivät yrittäisiäkään milkekään ammattialalle tänne, elleivät ajoi yhtyä ammattijärjestöihin.

Huonienikarit uhkasivat lakkoilla työntekijöiden t.k. 19 p., ellei 23 päivään mennessä hyväksytty heidän palkkavaatimustaan, joka on 56% tuntiin. Nämä ovat kaikki järjestyneitä joukkoa. — 21 p:n kokouksessa työntekijät hyväksyivät heidän vaatimuksensa, paitsi yksi rakennus-yhtiö ei hyväksynyt. Lakko tulee luultavasti sivuutettavaksi, paitsi tuo yksi paikka joutuu lakkoilemaan.

Vancouver Engineering Works'illa julistettiin lakko t.k. 19 p. Lehdet toivottavat että lakkoon ottaa osaa noin 70 tai 80 miehen seutuville. Totta puhuten ottaa siihen osaa noin 150 miestä. Miesten vaatimus on 8 tuntiin työpäivä, kaikin puolin union määräämä palkkataksa ja union tunnustaminen. Yhtiö lupautui antamaan 8 tuntiin päivän ja maksamaan vaadittua palkan. Mutta union tunustamisesta ei puhunut mitään sinne eikä tänne. En usko, että työlaiset astuvat työpäikköihinsä ennen union täydellistä tunnustamista. Mainitussa tehtaassa työskentelee noin 200 työlläistä.

Päremylytyöläiset järjestäytyvät ja lakko on uhkaamassa ja aivan ovelta. Lakko tulee käsiteltävään noin 65 päremylyllä pitkin B. C:n. Kiinalaiset ja japanilaiset yhtyvät joukkoon. Vaatimus on 8 tuntiin päivä ja sama palkka kuin ennen 10 tuntiin. Työnjohtajain on vastattava ennen t.k. 23 päivää, muuten myörrät seisoo.

Pieni tyttö löydetty kuristuneena keuhkojen nuoraan. T.k. 21 p. oli täällä surkea näky äidille, kun löysi pienen 2-vuotiaan tytönnsä kuoliaksi tukehtuneena. Tyttönen oli mennyt kiikkuun ja jotenki oli kiikun naru sekaantunut hänen kaulaansa, sillä seurauksella että pienokainen tukehtui. Ruumis sai roikkua siinä pitemmän aikaa, kunnes jotkut ohikulkijat olivat ihmetelleet, miksi tyttönen riippuu ja yksi meni ilmoittamaan asiasta lapsen äidille. Paikalle haettiin lääkäri heti, vaan se oli jo liian myöhästy. Lapsen isä on armeijassa; lapsi syntynyt jälkeen isän lähdön, josta isä ei saanut nähdä pienokasta ollenkaan.

Mies kuoli Cokelands laivatelakalla t.k. 21 p. Likistyi kahden teräselvyn väliin. H. M.

Ovet painuivat vaan natisten kiinni ja valot sammuvat.

En riisunut ollenkaan sillä pelkäsin kylmän tulevan. Keskinkin heitin jalkaani, sillä varpaani ovat kiipeet. Jos olisi se kaverini siellä alapuolelta ruvennuttu koryntämään viereeni, niin olisi ollut jotakin kovaa vastassa, ainakin kenkäni korko. Aamulla heräsin seitsemän aikana oven kintään.

Täällä olen sitten vatsallani ja kirjotan tätä.

Minut viedään täältä Tacomaan, Wash., odottamaan tuomiota. Montesano, 7/21 1917.

Toveruudella, H. W. Paavila.

CALIFORNIA

BERKELEY.

Toveritar Hanna Jalon ja lapsensa Toivon hautajaiset. Noin hyvänjoukon kolmattasataa henkilöä oli kerääntynyt West Berkeley'n s. s. osaston haalille lauantaina heinäk. 21 p:nä, ottamaan osaa toveritar Hanna Jalon ja lapsensa Toivon hautajaisiin. Vainajat tuotiin hautaanomistustilaan osaston haalille kello 2 j.p.p., jonne vainajan laaja toverituttavapiiri oli kerääntynyt, täyttiä Toveri-tuvan laajahkon haalin ääriään myöten kuin myös käytävät tungokseen asti. West Berkeley'n s. s. osaston soittoakusti soitto Max von Lenz'in surumarssin "Palms and Laurels" (Palmut ja laakerit) ja surunvoittoisilla sävelillä antoi tilaisuudelle sen tunnelman mikä se todellisuudessa oli.

Sen jälkeen tov. Hartman (San Francisco puolelta) lausui tilaisuuteen saapuneelle yleisölle jotakin valikoituja sanoja sortuneen raataja toverittaremme muistolle. Osastomme sekakuoro lauloi Boreniuksen ihanaa "Muisto"-laulun. Tov. Alex Pulkkanen lausui runon. Tov. O. Häkkinen lausui laulun: "On tyyni nyt" (tov. Raution säestyksellä).

Vainajien toveri- ja tuttavapi-

lojen ihmennäitä, jolloin alkoi kuulua rautojen rotina. Huomasin että ovi edessäni olevasta rautaidasta avautui ja aidan sisällä olevien koptien ovi, joita oli 6 kpl. avautuivat samalla kertaa. Mentiin ovesta sisälle yhteen koptiin, jossa oli yksi mies ennestään. Vartija nykäsi katon rajassa olevaa ristikköä, jonka luulin olevan vielä yhden oven, vaan se olikin miinu sänkyä. Käskyn kuultuani laitoin sinne matrasin ja "blanketti"-riepuni, sekä sytytin raaton, enkä huomannutkaan kun vartija oli poistunut. Kuulin hänen kysyvän olenko valmis nukkumaan, johon annoin myöntävän vastauksen.

MAATA MYYTÄVÄNÄ!

80 eekkeriä viljelemätöntä mustan maan maata. Maa sijaitsee 7 1/2 mailia Woodlandin kaupungista, Cowitz kunnissa, Wash., suomalaisen asutuksen keskellä. 1 1/2 mailia koululle ja 3/4 mailia kaunni tielle. Puolet maasta helposti puhdistettava, loppu lehti ja havu metsää sekä hyvä lähde vesi. Hinnasta y. m. saapi lähemmin tietää osoitteella: A. F. Wesa, Route 1, Bx 47-D, Woodland, Wash.

Alhaisin alku maksu ja useita myöhempiä säästöjä

25c pauna on hinta minkä Crescent kaksin kertaisesti valittavana Nostate-Jauho maksaa. Tämä on juuri noin puoli siitä mitä parhaimmat yksinkertaisesti valittavat nostatejauhot maksavat. Mutta tämä ensimmäinen säästö on ainostaan yksi useista muista. Suurin täydellisyys Crescent kaksin kertaisesti valittavana Nostate-Jauhossa takaa tälle aina onnistuneen tuloksen. Menestyksellinen leipominen epäonnistumisten tilalla johtaa useamman säästön. Omaksi edukseen siis pyytäkää Crescent Nostate-Jauhoja.

CRESCENT MFG. CO.,
Seattle, San Francisco, Los Angeles.

CRESCENT

KRETTÄ-JUHLAN

TOIMEEN PANEE
Hannan S. S. Osasto
Heinäkuun 29 päivänä

Klo 10 aamulla

16:sta Hillin tykönä

Ohjelmassa tulee olemaan 5:si ottelu miehille, urheilua laeista lähemmin kentällä. Naisille 3 ottelu. Urheilua tytöille ja pojille.

Hyvä ravintola. Terve tuloa kaikin.

Huvitoimikunta.

KRETTÄ-JUHLAN

TOIMEEN PANEE
Hannan S. S. Osasto
Heinäkuun 29 päivänä

Klo 10 aamulla

16:sta Hillin tykönä

Ohjelmassa tulee olemaan 5:si ottelu miehille, urheilua laeista lähemmin kentällä. Naisille 3 ottelu. Urheilua tytöille ja pojille.

Hyvä ravintola. Terve tuloa kaikin.

Huvitoimikunta.

CANADA

VANVOUVER, B. C.

Laivanikarit vahvistelvat järjestyksensä. Ei-unionistien pakotettiin pysyttämään poissa takkailuista laivastamailta. Wallacen laivastamailta joutui noin 30 miestä kävelemään ja jättämään työnsä koska eivät halunneet yhtyä unioniin. Useammalla eri vesistöillä on tapahtunut samaa.

Mitä meidän on unionistamme hyötävä, jos emme pidä täyttä kontrollivaltaa työmailta? Nyt meillä työläisillä on taas ohjelma käsiin, kun meissä vain olisi miestä niitä kättälemään. Ollisi se kaunistavaa sivuajajärjestöjä, kun järjestyneet työlaiset ovat taisteleet itselleen hiukan paremman elinmahdollisuuden ja maksavat ropensa unionin, pakotukseen isännistön heittä kohtelemaan ihmisiä. Nyt nuo raukkamaiset toverit olisivat valmiit tulemaan valmiiksi keiteltyä puurokupille. Mutta eivät sen vertaa ole miehiä että voisivat union jäsenkavaakkeen alle nimeään kirjoittaa.

Huomautan vielä niin vancouverilaisille kuin Vancouveriin vastedes tuleville että eivät yrittäisiäkään milkekään ammattialalle tänne, elleivät ajoi yhtyä ammattijärjestöihin.

Huonienikarit uhkasivat lakkoilla työntekijöiden t.k. 19 p., ellei 23 päivään mennessä hyväksytty heidän palkkavaatimustaan, joka on 56% tuntiin. Nämä ovat kaikki järjestyneitä joukkoa. — 21 p:n kokouksessa työntekijät hyväksyivät heidän vaatimuksensa, paitsi yksi rakennus-yhtiö ei hyväksynyt. Lakko tulee luultavasti sivuutettavaksi, paitsi tuo yksi paikka joutuu lakkoilemaan.

Vancouver Engineering Works'illa julistettiin lakko t.k. 19 p. Lehdet toivottavat että lakkoon ottaa osaa noin 70 tai 80 miehen seutuville. Totta puhuten ottaa siihen osaa noin 150 miestä. Miesten vaatimus on 8 tuntiin työpäivä, kaikin puolin union määräämä palkkataksa ja union tunnustaminen. Yhtiö lupautui antamaan 8 tuntiin päivän ja maksamaan vaadittua palkan. Mutta union tunustamisesta ei puhunut mitään sinne eikä tänne. En usko, että työlaiset astuvat työpäikköihinsä ennen union täydellistä tunnustamista. Mainitussa tehtaassa työskentelee noin 200 työlläistä.

Päremylytyöläiset järjestäytyvät ja lakko on uhkaamassa ja aivan ovelta. Lakko tulee käsiteltävään noin 65 päremylyllä pitkin B. C:n. Kiinalaiset ja japanilaiset yhtyvät joukkoon. Vaatimus on 8 tuntiin päivä ja sama palkka kuin ennen 10 tuntiin. Työnjohtajain on vastattava ennen t.k. 23 päivää, muuten myörrät seisoo.

Pieni tyttö löydetty kuristuneena keuhkojen nuoraan. T.k. 21 p. oli täällä surkea näky äidille, kun löysi pienen 2-vuotiaan tytönnsä kuoliaksi tukehtuneena. Tyttönen oli mennyt kiikkuun ja jotenki oli kiikun naru sekaantunut hänen kaulaansa, sillä seurauksella että pienokainen tukehtui. Ruumis sai roikkua siinä pitemmän aikaa, kunnes jotkut ohikulkijat olivat ihmetelleet, miksi tyttönen riippuu ja yksi meni ilmoittamaan asiasta lapsen äidille. Paikalle haettiin lääkäri heti, vaan se oli jo liian myöhästy. Lapsen isä on armeijassa; lapsi syntynyt jälkeen isän lähdön, josta isä ei saanut nähdä pienokasta ollenkaan.

Mies kuoli Cokelands laivatelakalla t.k. 21 p. Likistyi kahden teräselvyn väliin. H. M.

FORT BRAGG.

"Esikoinen", suuremman uutuuks on ilmestynyt näyttämöllemme juuri vastikään. Tehtä on toverittaremme Hilja Salo Rocklinista, Cal. Kappaleesta esiintyi taistelu työn ja pääomien välillä kaikessa raikudessaan. Tehtaan omistaja elää perheineen yllästä elämä, ammentaan kaikki nautinnon lähteet, mitä heikäläisillä on tarjolla, suunnitellen vielä lapsensaakin tulevan elämän järjestelyn oman mielen mukaan. Tästä alkaen kappaleen jännittävä juoni —

Tehtailijan poika Ernest omaa terveen ja voimakkaan ymmärryksen, jolla alkaa vasyttomasti etsiä selvyttä tähän sekavaan elämään, jota elävät hänen vanhempansa tehtaalan omistajina ja ne ihmiset, jotka tehtaassa työskentelevät. Hän ihmetellen seuraavien vanhempiensa yllästä rahantuloa ja elämä, ilman työtä ja tehtaalaisten kirjaa ja raskasta työtä, ilman kunnollista elämää. Tämän nurinkuruuden syyn selville saatuaan, tapahtuu hänelle ankara taistelu kotonaan — Pojan rehelliset, voimakkaat ja toimintaa uhkuvat ajatukset ja sanat viiltävät täällä vääryyden ja teeskentelyn peässä, kuin kirkas salama pimeällä taivaalla. Uljaasti hän paljastaa vanhemmilleen luokkansa mädännäisyyden, kosketellen koko sattavasti ja läheisesti siinä, kun hänelle ja hänen nuorelle siskolleen tarjotaan elämänkuvaa omasta irstailijaluokasta — Poika häädetään pois kotonaan; nyt hänellä on tilaisuus tutustua köyhälistöluokan elämään ja taisteluun. Taistelu tulee olemaan luja. Kappale kuvaa tullaista lakkotaisteluja. Uljaata työvainia ja miehiä, joiden sanat menevät muurien läpi, saattikka sitte meidän katsojien sydämiin. Tytär Irene pakotetaan aatelistäilijalle vaimoksi; hänenkin elämänsä kulku ja tulokset näytetään kuvaavasti kappaleessa, josta saamme läheistä mita on naiselle olla naimisissa mielen kanssa, jota ei rakasta.

Tekijä on tunnettu toverittarimme, joten mielenkiinnolla

WHITESIDE UNDERTAKING CO.
HAUTAUSOMIJAAT
St. Telefooni 136-364. — Hoquiamin osoite: 420 K St. Telefooni 186.
Aberdeenin osoite: 109-111 E 2nd

T:RI C. A. SOLBERG
ASETTAA SILMÄLASIA NUORILLE JA VANHOILLE.
Kaikki työ taataan.
Jos tunnette pääkipua, pyörtyämiä, hermostuneisuutta ja pakotusta lukkessaan, niin te tarvitsette silmälaseja.

SILMÄLASEJA \$2.50 YLÖS.

T:RI C. A. SOLBERG,
Dreamland-teatterin vieressä.
Aberdeen, Wash.
Konttori T:ri Holstin kanssa.

PALLORUMAN
jossa palvelen yleisöä.

Matti Meini
401-9th St. Hoquiam, Wash.

WINLOCK PRODUCE CO.
Jacob Yansen, omistaja.
C. Heini, viljaa, perunoita, jauron ja eläinten rehua, karreroja, maanviljelyskalua ja raokennustarpeita.

WINLOCK, WASH.

HYPNOTISEERAMAAN
ja persoonallista vaikutusvoimaa käyttämään opetan minä joko henkilökohtaisesti tai julkaisemani kirjan (Personallinen Magnetismi ja Hypnotismi) avulla. Vapaa selostus lähetetään jokaiselle joka sitä vaatii. Kirjan hinta on \$2.50, ja tilataan se osoitteella: Niilo Hill, 258 Campbell St., Akron, Ohio. (16)

AINO BALSAMI

Uusi Hiustalke
Miehille ja Naisille

Estää hiustenlähdön, tappaa keuhkojen, poistaa syyhyä päämiehessä ja kasvatetaan uudet hiukset jos hiukset eivät ole kuolleet. — Tämä lääke on juokseva (ei salvia), hyvin hienohajuista, eikä sisällä raskasta.

Ei sisällä vahingollisia aineksia — eikä laetakaan päähän ole turmiollista.

Voivat käyttää yhtä hyvän miehen kuin naisenkin.

Ilmaututtava hiustalke, tekee tukan kiiltäväksi, pehmentää ja hyvittää tuoksuksi.

Ilmoitettiin malli osoitteella hyvänsä \$1.00.

LIGNELLIN SUOM. APTEEKI
Osoite: P. A. Lignell, Superior, Wis.

Meille syntyi reipas
TYTTÖ

Heinäkuun 20 p. 1917, jota aloimme kutsua
HELLEN MARIA

Äiti ja tyttö voivat hyvin.
Olga ja Sam Howi,
Goldfield, Nevada. (26)

— Nyt kun Toveri taas pääsee Suomeen, tulisi jokaisen täällä olevan työläisen tilata se Suomessa oleville tuttavilleen. Tilaushinta on 6 doll. 50 senttiä vuosikerralta ja 3 doll. 50 senttiä puolelta v:delta.

160 eekkeriä maata myydään pienissä paloissa

8 eekkeristä ylöspäin. Hinta vaihtelee \$35.00—\$65.00 eekkeriltä maan laadun mukaan. Alasmaksu \$10.00 eekkeriä kohti. Käteillä ostaisa alennusta. Maalla on pientä leppämettä, sekä osalla, joka ei ole alivan tasalasta, kuusimetsikköä. Maa on viljelemätöntä, vaan helposti puhdistettava, joten vähempiväestönsäkin pääsee helposti alkuun. Naapurusto suurimmaksi osaksi suomalaisia. Koulun non puoli mailia. Vesi hyvää ja helposti saatavissa. Lewis & Clark joki aivan lähellä, josta voi kalastaa ja käyttää kulkutien Astoriaan, jossa saa tuotteet helposti kaupaksi. Maa sopii hedelmien, juurikaivien, heinäin y. m. viljelykseen. Ainoastaan noin 6 mailia Astoriaan, hyvän tien varrella. Omistaja, joka on puoletoveri, on rahan tarpeessa ja pakotettu myymään siltä suuruutukseen. Omistaja käy Astoriassa lauantaisin, vaan ostosommuksia voi tehdä Toverin välityksellä.

Halulliset ostajat voivat kirjoittaa Toveriin ja saada enempi tietoja.

TOVERI, Astoria, Or.

Jacka-Johnson
JOHTAVIMMAT
huoneiden kalustajat

Kaikkea mitä kodin kalustamiseen tarvitaan.

I. O. O. F. rakennuksessa,
Hoquiam, Wash.

Jos halutte ostaa huonekaluja ja säästää rahaa, menkää
U. S. FURNITURE CO. KAUPPAAN
Valitkaa vanhat huonekalunne uusiin.
Hoquiamin kauppa, 509—8th St.
Aberdeenin kauppa, 115—5 G. St.

John Bergblom
Kruukki, hättäjä, alusvaatteita sekä kaikkea

MIESTEN TARPEITA
HOQUIAM, WASHINGTON

Ruokailijat huomatkaa
Huhtalan ruokalassa

saatte maukkaan ja puhtaasti valmistetun ruuan.
1002 J St. Hoquiam, Wash.

WATSONIN LEIPOMO

Tukku ja vähittäisliike
Leipomo ja makeiskauppa.
Jätkermaa, sokerikakkuja, ja hienoja leivoksia erityisiä tilaisuuksia varten tehdään tilaustassa.
Puhelin 55

314 8:as katu Hoquiam Wash.

C. W. BECKER

Automobileille ja automobilitarpeita. Urheilutarpeita ja polkupyöriä. Kaikkeista korjaustyötä tehdään.
Puhelin 268

210 8:as katu Hoquiam Wash.

Samuel Ibbitson

Palovakuutusten, kiinteän omaisuuden ja lainan välittäjä

Room 4, First National Bank Building, HOQUIAM, WASH.

Te haluatte PARHAINTA RAHALLANNE Sitä löydätte

EKLUND & SONS
RUOKATAVARAKAUPASTA
HOQUIAM, WASH.

Hallum & Bermingham
8:as ja 1 katu, Hoquiam, Wash.

**SEKATAVARAA
JA RIHKAMATAVARAA**

Kehoitamme teitä tekemään ostoksenne kaupassamme. Kohtelemme teitä samalla tavalla jos ostatte 5c tai \$50.00 arvosta.

Suora ja rehellinen kohtelu. THE H. & B. KAUPPA.

GRAYPORT DENTAL PARLORS
Dr. F. L. NAIL, Hammaslääkäri.
"CROWN JA BRIDGE" TYÖT ERIKOISALANA
Toimisto puhelin 225 Asunto puhelin 271-W
Hoquiam, Wash. Puhelimen soittoon vastataan joka aika

Tarkasta Toverin ilmoituksia.

RUOKAA JA ASUNTOA
saatavana
Mrs. Junnin Ruokatalossa
421-11th St. Hoquiam, Wash.

KAIKELAISTA Ruokatavaraa
saatavana
K R E I K KALAISESTA KAUPASTA
319-10:as katu Hoquiam, Wash.

Uudet kevätkankaat
OVAT JUURI SAAPUNEET
joista valmistat pukuja miehille ja naisille. Uudempi malli ja sopivaisuus tataan. Vanhat vaatteet puhdistetaan ja präsätään huolellisesti.
Huom! Union työtä.

FRANK WARTIO
RÄÄTÄLI
727 J St. Hoquiam, Wash.

SAUNA
yleisön käytettävänä joka keskiviikko, perjantai ja lauantai, alkaen klo 2 j.p.p. sekä sunnuntaina klo 12:sta aamupäivällä.
JOHN KNUT,
Hoquiam, Wash.
409-11th St.

SAUNA East Hoquiamissa, yleisön käytettävänä joka keskiviikko, perjantai ja lauantai iltapäivällä sekä sunnuntaina aamupäivällä.
G. A. SJOBLOM,
2419 Cherry St., Hoquiam, Wash.

T:ri E. RAHLMAN
Lääkäri Suomesta

First Nat. Bank Bldg.
Hoquiam, Wash.

Carlton Meijeri Co.
Parhaimman luokan MAITOA, KERMAA ja KIRNUMIHMÄ markkinoilla.
TAYTAMME TILAUKSET HUVEIHIN.
Omiatjat, Carlton Bros.
Telefooni 462.

Voin tehdä kenkänne paremmiksi kuin uudet
HOQUIAMIN JÄLKINEKORJAUSPAJA
A. Poukkula, omistaja.
Huotari & Co. kaupassa.
401-8:as katu.

UNION HARDWARE CO
HOQUIAM, WASH.
Meillä on täydellinen varasto mekaanikon työvälineitä—rakentajain ruu-
tatavaraa — kanaverkkoja — tasku-
veitsiä — partaveitsiä ja sakseja.
Asiamiehet
Sherwin Williams maaleille
713 I Street. Puhelin 63

PYSSY- JA LUKKO-TYÖTÄ
yvä kaikellaista korjaustyötä tekee
L. L. NEAL
Moottoripyöriä, polkupyöriä ja urho-
lutarpeita.
Puhelin 330

710 I katu, Hoquiam, Wash.

Putkiseppä Kaasunasettaja
W. F. FERGUSON
Höyry- ja kuumaveden lämmityslaitteita. Kaikki tarpeet ja työt tataan.
Konttoripuhelin 474
Asuntopuhelin 98-J
507 I katu, Hoquiam, Wash.

Levittäkää Toveritarta.